



## ISTITUTO COMPRENSIVO "ANTONIO COCEANI"

Scuole dell'Infanzia, Primarie, Secondarie di I grado - Comune di Pavia di Udine, Buttrio, Pradamano

33050 PAVIA DI UDINE - Piazza Zanfagnini, 2 – frazione Lauzacco

tel 0432 675204 – fax 0432 656196

Cod. Fiscale 94071010303

e-mail: [udic826008@istruzione.it](mailto:udic826008@istruzione.it); [udic826008@pec.istruzione.it](mailto:udic826008@pec.istruzione.it) [www.icpaviadiudine.gov.it](http://www.icpaviadiudine.gov.it)

Al Personale docente I.C. Pavia di Udine

Ai Dirigenti Scolastici e al personale docente  
Scuole di ogni ordine e grado provincia di  
Udine

Agli esperti esterni interessati

All'albo dell'I.C. di Pavia di Udine

Al Sito Ufficiale dell'I.C. di Pavia di Udine

OGGETTO: Avviso di selezione esperti – Programma immigrazione 2017 – Ambito 1° - istruzione, Azione 1.1 Bando Regionale per il finanziamento "Integrazione scolastica degli allievi stranieri". Anno scolastico 2017/18

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il Piano dell'Offerta Formativa a.s. 2017/18;

VALUTATE le esigenze degli alunni frequentanti le scuole dell'Istituto;

VISTO il Decreto Interministeriale n. 44 del 1/2/2001, "Regolamento concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";

VISTA la necessità di reperire personale dotato di competenze professionali e titoli specifici;

VISTO l'art. 7, c. 6 del D. Lgs. 30 marzo 2001, n° 165, secondo il quale << Si prescinde dal requisito della comprovata specializzazione universitaria in caso di stipulazione di contratti di collaborazione di natura occasionale o coordinata e continuativa per attività che debbano essere svolte da professionisti iscritti in ordini o albi o con soggetti che operino nel campo dell'arte, dello spettacolo, dei mestieri artigianali o dell'attività informatica nonché a supporto dell'attività didattica e di ricerca, per i servizi di orientamento, compreso il collocamento, e di certificazione dei contratti di lavoro di cui al decreto legislativo 10 settembre 2003, n. 276, purché senza nuovi o maggiori oneri a carico della finanza, ferma restando la necessità di accertare la maturata esperienza nel settore >>.

CONSIDERATO il progetto di Integrazione scolastica degli allievi stranieri a.s. 2017/2018 inserito nel POF dell'Istituto;

EMANA

Il presente avviso di selezione per il conferimento di incarico ad esperti di Insegnamento della L2, Mediazione linguistico-culturale ed Educazione interculturale, per la realizzazione di tali attività destinate agli allievi dell'Istituto.

Firmato digitalmente da LAVIA Tiziana



## ISTITUTO COMPRENSIVO "ANTONIO COCEANI"

Scuole dell'Infanzia, Primarie, Secondarie di I grado - Comune di Pavia di Udine, Buttrio, Pradamano

33050 PAVIA DI UDINE - Piazza Zanfagnini, 2 – frazione Lauzacco

tel 0432 675204 – fax 0432 656196

Cod. Fiscale 94071010303

e-mail: udic826008@istruzione.it; udic826008@pec.istruzione.it www.icpaviadiudine.gov.it

AZIONI	DESTINATARI
Apprendimento della lingua italiana come seconda lingua	Alunni delle scuole dell'infanzia e primarie e secondarie di primo grado, secondo le richieste presentate dai docenti
Mediazione linguistico-culturale	Alunni delle scuole dell'infanzia e primarie e secondarie di primo grado, secondo le richieste presentate dai docenti
Educazione interculturale	Alunni delle scuole dell'infanzia e primarie e secondarie di primo grado, secondo le richieste presentate dai docenti

Periodo di svolgimento: gennaio - giugno 2018

Il numero di ore è subordinato al costo orario dell'offerta.

E' facoltà dell'I.C. di Pavia di Udine chiedere copia della documentazione per la verifica delle dichiarazioni rese.

### REQUISITI

#### ESPERTI ESTERNI – solo in possesso di partita IVA

- Iscrizione all'apposito registro delle associazioni ed enti che svolgono attività a favore degli immigrati;
- Iscrizione all'albo regionale del FVG delle Associazioni e degli Enti per l'immigrazione;
- Eventuale iscrizione all'elenco di cui all'art. 5 del D.lgs. 215/03 (attuazione direttiva 2000/43/CE);
- Formazione specifica nell'insegnamento della L2 (certificati dalla Società Dante Alighieri, Cedils, Ditals, Master universitario, corsi Regionali, ecc.), Formazione specifica per lo svolgimento dell'attività di mediazione linguistica culturale e Formazione specifica per lo svolgimento dell'educazione interculturale.
- Disponibilità di mediatori linguistico-culturali con titolo riconosciuto da enti pubblici (elenco regionale, laurea, ecc.) in riferimento alle seguenti provenienze: Afghanistan, Albania, Bielorussia, Kosovo, Erzegovina, Brasile, Croazia, Colombia, Cina, Cuba, Moldavia, Marocco, Nigeria, Portogallo, Romania, Serbia, Ucraina, Ungheria, Togo, Tunisia, Turchia, Senegal.

L'elenco potrebbe essere integrato/mutare in conseguenza di necessità intervenute.

- Disponibilità di insegnanti di L2 con conoscenza nelle lingue madri parlate nei seguenti Paesi di provenienza degli alunni: Afganistan, Albania, Bielorussia, Brasile, Croazia, Cina, Cuba, Kosovo, Moldavia, Marocco, Nigeria, Portogallo, Romania, Serbia, Senegal, Tunisia, Turchia, Ucraina, Ungheria, Togo.

L'elenco potrebbe essere integrato/mutare in conseguenza di necessità intervenute.

**Firmato digitalmente da LAVIA Tiziana**



## ISTITUTO COMPRENSIVO “ANTONIO COCEANI”

Scuole dell’Infanzia, Primarie, Secondarie di I grado - Comune di Pavia di Udine, Buttrio, Pradamano

**33050 PAVIA DI UDINE - Piazza Zanfagnini, 2 – frazione Lauzacco**

tel 0432 675204 – fax 0432 656196

Cod. Fiscale 94071010303

e-mail: [udic826008@istruzione.it](mailto:udic826008@istruzione.it); [udic826008@pec.istruzione.it](mailto:udic826008@pec.istruzione.it) [www.icpaviadiudine.gov.it](http://www.icpaviadiudine.gov.it)

Esperienze pregresse

- g) Esperienze con scuole e/o Istituti di ogni ordine e grado per attività di mediazione linguistica, educazione interculturale e insegnamento della L2
- h) Disponibilità a partecipare agli incontri all’inizio delle attività, in itinere e conclusivi.

Criterio di aggiudicazione: **Prezzo più basso** - l'aggiudicazione avviene sulla base del miglior prezzo assoluto presentato.

Termine e indirizzo per la presentazione della domanda:

la domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta semplice, deve pervenire in busta chiusa **entro le ore 12.00 del giorno 15/12/2017** presso l’Ufficio Protocollo della sede dell’Istituto Comprensivo “Antonio Coceani” di Pavia di Udine, **attualmente ubicato presso la sede municipale, in Piazza Julia n. 1 – 33050 Lauzacco**, indirizzata al Dirigente Scolastico dell’Istituto, completa della documentazione - certificazione in riferimento ai requisiti sopra indicati:

- offerta economica in termini di compenso orario per lo svolgimento delle attività richieste
- modello “Allegato n. 1” debitamente compilato;
- dichiarazione relativa all’assenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto d’interesse e situazioni di incompatibilità

Sulla busta contenente la domanda attestante i titoli e l’offerta economica, dovrà essere indicato il mittente e la dicitura “Avviso di selezione esperti L2, mediazione, intercultura - A.S. 2017/2018”.

La domanda deve essere datata e firmata da chi concorre e deve essere corredata da una fotocopia del documento di identità, valido, del sottoscrittore.

Apertura buste: il giorno 18/12/2017 alle ore 11,00;

Agli effetti della normativa vigente deve essere fornito il conto corrente dedicato, anche non in via esclusiva, al fine di consentire la piena tracciabilità delle transizioni finanziarie.

All’atto di partecipazione al bando l’Associazione ha l’onere di dimostrare la propria regolarità contributiva.

In caso di aggiudicazione, questo Istituto chiederà d’ufficio agli Enti preposti sulla base dei dati forniti, il Documento Unico di regolarità Contributiva (DURC).

Ai sensi dall’art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 2003, i dati personali forniti dal/i candidato/i saranno raccolti presso l’Istituzione Scolastica per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il/I candidato/i dovrà/dovranno autorizzare l’Istituzione Scolastica al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico o suo delegato.

Nei riguardi dell’aggiudicatario potrà essere disposto un accertamento d’ufficio in ordine alla veridicità delle dichiarazioni riportate e degli incarichi effettivamente espletati; la mancata corrispondenza al vero di quanto dichiarato comporterà la decadenza dall’incarico e la trasmissione

**Firmato digitalmente da LAVIA Tiziana**



## ISTITUTO COMPRENSIVO “ANTONIO COCEANI”

Scuole dell’Infanzia, Primarie, Secondarie di I grado - Comune di Pavia di Udine, Buttrio, Pradamano

**33050 PAVIA DI UDINE - Piazza Zanfagnini, 2 – frazione Lauzacco**

tel 0432 675204 – fax 0432 656196

Cod. Fiscale 94071010303

e-mail: [udic826008@istruzione.it](mailto:udic826008@istruzione.it); [udic826008@pec.istruzione.it](mailto:udic826008@pec.istruzione.it) [www.icpaviadiudine.gov.it](http://www.icpaviadiudine.gov.it)

degli atti alla competente Procura della Repubblica, con facoltà dell’Amministrazione di conferire l’incarico mediante scorrimento della graduatoria formata dalla Commissione giudicatrice.

**CLAUSOLA DI TRACCIABILITA’ DEI FLUSSI FINANZIARI** ai sensi della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche (allegare dichiarazione)

L’appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. L’appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione all’Istituto Comprensivo di Pavia di Udine ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di Udine dalla notizia dell’inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto ai sensi dell’art. 3 comma 9 bis, della legge 13/8/2010, n. 136 e successive modifiche.

Per quanto non espressamente indicato nel presente bando si fa riferimento alle norme di legge vigenti.

**N. CIG ASSEGNATO: Z71211626A**

La mancata e/o incompleta presentazione della documentazione e delle dichiarazioni innanzi indicate, nonché l’inosservanza dei termini e delle prescrizioni di partecipazione contenute nel presente avviso di selezione pubblica, saranno considerate cause di esclusione.

L’affidamento avrà luogo anche in caso di presenza di una sola candidatura, se ritenuta idonea.

Il Dirigente Scolastico  
Dott.ssa Lavia Tiziana